

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	BUICK	Century / modèles moteur V6-231-Turbo (6 places)	CH 0330 76

Constructeur : BUICK MOTOR DIVISION of G. M. C. Flint, Michigan (USA)

Identification : sur la plaquette du constructeur "Century 4A..." et "CH 0330 76" *
devant le No du châssis "4.0939." resp. "4.8739."

Plaquette constructeur : dans le compartiment du moteur, à droite sur la traverse du radiateur
à gauche, derrière le pare-brise

N° du châssis : "38" à gauche, à l'avant latéralement sur la culasse (frappée par l'importateur)

Identification du moteur : General Motors Suisse SA, 2501 Bienne

Importateur principal : General Motors Suisse SA, 2501 Bienne

Véhicule homologué : -

Châssis

Nombre d'essieux : 2 Nombre de roues : 4

Direction : mécanique avec assistance hydraulique

Transmission : boîte mécanique

Nombre de vitesses : 3 Entraînement : sur roues arrière

Frein de service : hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne,
assistance par dépression, sur toutes les roues,
AV= soupape de dosage AR= limiteur

Frein auxiliaire : mécanique, à expansion interne,
sur les roues arrière

Frein d'arrêt : identique au frein auxiliaire

Ralentisseur : -

Contrôle 2 circuits : par différence de pression; lampe-témoin combinée

Moteur

Marque : BUICK Type : V6-231-4bbl (3)

Construction : V Temps : 4

Carburant : B Position : avant

Refroidissement : eau Nombre cylindres : 6

Alésage : 96,52 Course : 86,36

Cylindrée : 3789 CV-impôt : 19,50

Puissance en kW : 125 à/t/min : 4000

SAE-net CV : 170

Bruit à proximité : 78 dB/A à/t/min : 3000 (**)

Silencieux : 1 = 510 x 250 x 140 mm

Mesure des gaz : ECE-15/03; CO 0,15 % à 740 t/min (+)

Déparasitage : OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D

Carrosserie

limousine

Nombre de portes : 2 ou 4 Indic. vitesse : km/h

Centures sécurité : SAE-J-4c Rétroviseurs : intérieur / gauche / droite

Cafe : - Attelage : -

Antivol : verrouillage de la direction

Nombre de places : 6 av. 3 centre - ar. 3

Dimensions

	intérieur	extérieur			
Longueur		<u>4969</u>	Empattements	<u>2745</u>	/
Largeur		<u>1826</u>	Essieu double	av	ar
Hauteur		<u>1410</u>	Voie	av	<u>1486</u> ar <u>1467</u>
Porte à faux	lat.		Voies	av	
	av	<u>970</u>		ar	
	ar	<u>1254</u>	Braquage ø	g	<u>11300</u> d <u>11300</u>

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Poids

	avant	arrière	total
Poids à vide	<u>890</u>	<u>700</u>	<u>1590</u>
Charge utile	<u>145</u>	<u>275</u>	<u>420</u>
Poids total	<u>1035</u>	<u>975</u>	<u>2010</u>
Garantie fabr.			<u>2147</u>

Dimens. pneus : P195/75 R 14 P195/75 R 14 (Variantes ++)

Ply/bars : R / 2,0 R / 2,0 voir remarques)

Charge : 1160 1160

pour V max : varie selon la marque, minimum 189 km/h

Garantie poids remorquable avec frein : 1609

Garantie poids remorquable sans frein : 454

Garantie poids de l'ensemble : -

Poids remorquable testé : 1609

Vitesse maximale selon le constructeur : 189 km/h

Vitesse maximale testée : - km/h

Charge garantie sur le toit : 77 kg

Equipement §)	HCR	(E)	
Feux de route	HCR	(E)	
Feux de croisement	A	(E)	dans HCR
Feux de position	R-S1	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop			
Clignoteurs	av 1	(E)	ar 2a (E)
Catadioptrés	av		AV + AR ar SAE A.. DOT
Feux de gabarit	av		ar
Feux complémentaires			
Eclairage plaque	2/ séparés, dans pare-chocs		
Essuie-glace	2/ balais avec/sans lave-glace		
Avertisseurs	DELCO REMY A+F		
	ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	B U I C K	Century	
Homologation N°	CH 0330 76		
Carrosserie	limousine		
Places	total 6	avant	3
Poids à vide	1590	Carburant	B
Charge utile	7	CV-impôt	19,30
Poids total	2147	Cylindrée	3789

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Modèles : 4A109 = Century Limited 4 portes 4A809 = Century Custom 4 portes 4A887 = Century Custom 2 portes
- ***) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 50 km/h, A2, 1A 2,73 = 71 dB/A.
- +) Mesure des gaz : la marque d'homologation se trouve dans le compartiment du moteur, sur la plaquette du constructeur.
- ++) Variations de pneus : P205/70 R 14 charge par essieu 1130 (2,0) V-max. varie selon la marque, minimum 189 km/h
185 HR 14 1130 (2,2) 210 km/h
205/70 HR 14 1110 (2,0) 210 km/h
195/70 HR 14 1120 (2,3) 210 km/h

§) Modifications par l'importateur:

- les feux de position d'origine sont débranchés et remplacés par A (E) dans HCR (E);
- les clignoteurs AV d'origine sont débranchés; il est monté 2 clignoteurs complémentaires homologués E;
- les catadioptrés d'origine non étanches; il en est monté 2 complémentaires;
- les ampoules d'origine des feux rouges/stop/clignoteurs AR sont trop puissantes; les feux rouges/stop sont équipés d'ampoules de 21/5 watts, les clignoteurs de 21 watts; (un autocollant doit indiquer la puissance exigée des ampoules lorsqu'elle diffère de celle d'origine);
- la sortie de l'échappement est conduite droit vers l'arrière jusqu'à l'extrémité de la carrosserie;
- le catalyseur, dans son état d'origine, peut rester sur le véhicule;
- l'emblème de la marque sur le capot est admis.

A noter dans le permis de circulation:

102 - charge utile de la galerie, max. 77 kg.

Lieu et date de l'homologation

Studen, 26.03.79

Service fédéral d'homologation